

A world map with various 'hello' greetings in different languages scattered across it. The greetings include: zdravo, cәлeм, сайн уу, مالس, oi, Mhoro, nyob zoo, saluton, hoi, हाय, sannu, moni, salom, Hi, Salut, Salut, silav, čau, labas, ola, HELLO, aloha, xin chào, سلام, hola, hola, hae, hae, ciao, bok, hi, 안녕하세요, and many others.

# Language Metadata Table

***LMT Status Update:  
HITS May 22, 2024***

**MESA**

# Why LMT?

- LMT exists because there is a growing need to make sure the source and target codes are in sync.
  - Hidden costs for all
  - Incorrect Subs, Dubs, and SDHH etc. when there is a lack of clarity re: the requested languages
- Specification vs. Standard
- Working Group Members Include:
  - Studios, vendors, distributors
  - Professional Associations
- LMT is applicable beyond M&E

# Language Metadata Table: Current State

- **API to Authenticate LMT Codes!!!**
- **Business Rules for LMT Code Creation**
- **Reports: Revised field names**
- **Opportunities:**
  - **Localisation**
  - **Languages in the Media Conference, Budapest Nov. 2024**
- **Moving Forward / Next Steps**

# Approved LMT Business Rules/Patterns

1. pr-CC (two-character primary language code)-(two-character country code)
  - Examples:
    - Arabic as spoken in Syria: **ar-SY**
    - Arabic as spoken in Lebanon: **ar-LB**
2. Three-character language codes are used only when there isn't a two-character code
  - Examples:
    - Flemish: **vls**
    - Northern Levantine Arabic: **apc**
3. Use three-character language codes + country codes when use cases exist
  - Examples:
    - Northern Levantine as spoken in Syria: **apc-SY**
    - Northern Levantine as spoken in Lebanon: **apc-LB**

# Approved “Column” Changes

## Purpose of updating columns

- Eliminate ambiguity
- Clarifies which tag to implement first

<b>Column Labels</b>	<b>Approved Column Labels</b>
Audio Language Tag	LMT Audio Tag Primary
Audio Language Tag 1	LMT Audio Tag Alternate
Long Description 1	LMT Long Description Primary
Long Description 2	LMT Long Description Alternate
Audio Language Display Name 1	LMT Audio Endonym Primary
Audio Language Display Name 2	LMT Audio Endonym Alternate
Visual Language Tag 1	LMT Visual Tag Primary
Visual Language Tag 2	LMT Visual Tag Alternate
Visual Language Display Name 1	LMT Visual Endonym Primary
Visual Language Display Name 2	LMT Visual Endonym Alternate

# Approved LMT Column Name Definitions

Column Header Name	Definition
LMT Group Name	The Top Term name of the language group typically applied when there are two or more languages that should be grouped together, such as English, or Spanish etc.
LMT Group Tag	IETF BCP 47 tag of the Language Group, ex: en for English, es for Spanish etc.
LMT Audio Tag Primary	IETF BCP 47 primary audio language tag.
LMT Audio Tag Alternate	IETF BCP 47 alternate audio language tag.
LMT Long Description Primary	Description of language name in Latin script following IETF BCP 47 standard
LMT Long Description Alternate	Alternate description of language name in Latin script following IETF BCP 47 standard
LMT Audio Endonym Primary	Endonym of the audio language.
LMT Audio Endonym Alternate	Alternate endonym of the audio language.
LMT Visual Tag Primary	Latin Script name of the Primary Visual language, in adherence to IETF BCP 47
LMT Visual Tag Alternate	Latin Script name of the Alternate Visual language, in adherence to IETF BCP 47
LMT Visual Endonym Primary	Endonym of the visual language.
LMT Visual Endonym Alternate	Alternate endonym of the visual language.

# Send Updated Company Logos: [Imt@mesaonline.org](mailto:Imt@mesaonline.org)

**WARNER  
MEDIA**



**HBO**

ISDCF

**Disney**

**SHOWTIME**

**NBCUniversal**



**FOX**

**Turner**



**EIDR**

SONY



**amazon**



**VIACOMCBS**





[mesaonline.org/lmt](https://mesaonline.org/lmt)

[lmt@mesaonline.org](mailto:lmt@mesaonline.org)